

2015 NOCBC
"Christmas in France"

Les anges dans nos campagnes

天使歌唱在高天

Traditional French, 13th C

Francois-Auguste Gevaert (1825-1908)

$\text{♩} = 90$

p

Choir

1天 使 歌 唱 在 高 天, — 美 妙 歌 聲 遍 平 原,
2牧 人 因 何 大 歡 喜, — 快 樂 歌 聲 不 停 歇,
3請 君 同 往 伯 利 恒, — 天 使 歌 唱 不 聖 嬰 生,

Violin 1

p

Violin 2

p

Erhu

1 1 1 1 3 3 7 1 6 5 1 1 1 7 6 5 5 7 1

p

Sheng

Accordion

p

5 *mp* *f*

Choir

四 周 山 岭 發 回 聲, — 響 應 — 天 使 歡 樂 音. 榮
 有 何 喜 訊 感 心 弦, — 齊 發 — 歌 聲 美 難 言.
 前 來 跪 拜 同 聲 唱; — 基 督 — 救 主 新 生 王!

Violin 1 *mp* *f*

Violin 2 *mp* *f*

Erhu *mp* *f*

1 1 1 1 3 3 7 1 6 5 5 5# 5# 5# 6# 1 7 6 7 5 *f*

Sheng *mp* *f*

5 *mp* *f*

Acc.

Detailed description of the musical score: The score is for a piece titled 'Les anges dans nos campagnes'. It features a choir and several instrumental parts. The choir part has Chinese lyrics: '四周山岭发回声, 响应天使欢乐音. 荣有何喜讯感心弦, 齐发歌声美难言. 前来跪拜同声唱; 基督救主新生王!'. The instrumental parts include Violin 1, Violin 2, Erhu (with fingering numbers: 1 1 1 1 3 3 7 1 6 5 5 5# 5# 5# 6# 1 7 6 7 5), Sheng, and Accordion. Dynamics range from mezzo-piano (mp) to forte (f). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The score is divided into four measures, with a measure rest in the fifth measure.

10

Choir

耀 榮 耀 歸 於 至 高 真 神!

Violin 1

Violin 2

Erhu

2 1 7 6 7 1 7 6 5 6 6 7 6 5 6 7 1 2 6 5 6 7 1 2 1 7

Sheng

10

Acc.

15

Choir

榮 耀, 榮 耀

Violin 1

Violin 2

Erhu

3 2 1 7 6 2 1 7 6 5 1 7 6 5 2 1 7 6 5 6 5 6 7 6

Sheng

15

Acc.

Detailed description of the musical score: The score is for a piece titled 'Les anges dans nos campagnes'. It features a choir and several instrumental parts. The choir part has lyrics in Chinese: '榮 耀, 榮 耀'. The instrumental parts include Violin 1, Violin 2, Erhu, Sheng, and Accordion. The Erhu part has a specific fingering sequence: 3 2 1 7 6 2 1 7 6 5 1 7 6 5 2 1 7 6 5 6 5 6 7 6. The score is in G major and 4/4 time. The page number is 4, and the measure number is 15.

19

Choir

歸 於 至 高 真 神!

Violin 1

Violin 2

Erhu

5 7 1 2 1 7 5

Sheng

19

Acc.